

dienen als „Quelle“ für das göttliche Gesetz²⁷, römisches Recht wird dagegen nur paraphrasiert²⁸, für die in c. 7 angeführte *auctoritas canonum*²⁹ findet sich keine entsprechende Bestimmung. In dem Schreiben selbst werden keine Rechtssätze formuliert, sondern die Absender kündigen in c. 20 *paucas ex sacris canonibus sententias*³⁰ an. Schon dieser Aufbau spricht gegen eine Beteiligung Hinkmars, der in seinen Traktaten und Briefen die Belege als Zitate jeweils unmittelbar im Anschluss an seine Argumente einfügt³¹.

Bei der sprachlichen Gestaltung findet man einige Parallelen zu den Schriften Florus' von Lyon († um 860), etwa bei den zahlreichen Superlativen bzw. Elativen³², Trikola (Dreierfiguren)³³ und rhetori-

27) Siehe z. B. c. 6: *Sed et tam sanctum atque inviolabile voluit esse lex dei foedus et vinculum nuptiarum parentali auctoritate et legitima postulatione initiatum, ut puellam desponsatam etiam ante copulam nuptiarum uxorem eius, cui desponsata est, esse confirmet dicens ...* Es folgt das Zitat aus Deut. 22,23–24 (S. 512 Z. 15–22). C. 10: *Noluit itaque et aequissima et misericordissima lex dei, neque ipsis servis et ancillis a dominis suis absque iudicio aliquas debilitates vel deformitates infligi ... Quod si fecerit, reatu homicidii condemnatur dicente eadem lege ...* Es folgt das Zitat aus Exod. 21,20 (S. 517 Z. 24–S. 518 Z. 2). C. 12: *Lex namque omnipotentis dei in tres species dividit omnia, quae homines in mundanis rebus subdita habere vel possidere videntur, cum in Decalogi praeceptis definit et dicit ...* Es folgt das Zitat aus Exod. 20,17 (S. 520 Z. 3–7).

28) Siehe z. B. c. 5: *Testantur hoc publicae Romanorum leges* (S. 511 Z. 31); c. 9: *Quod etiam antiqui Romani legitimo coniugio fieri debere legibus suis antiquitus statuerunt* (S. 516 Z. 5f.); c. 12: *cum ... etiam antiquae Romanorum leges pari severitate iudicent* (S. 520 Z. 23–26); c. 18: *cum leges Romanae et christianissimi illorum temporum imperatores manifestissime et iustissime censuerint* (S. 526 Z. 5f.). Die Lex Iulia et Papia wird nur in einem Augustinus-Zitat erwähnt, siehe unten c. 9 S. 516 Z. 21.

29) S. 513 Z. 14.

30) S. 528 Z. 15.

31) Zum Vergleich wurden insbesondere Hinkmars Gutachten zu Ehefragen herangezogen: De uxore Bosonis (MGH Epp. 8,1 S. 81–87 Nr. 135); De nuptiis Stephani (MGH Epp. 8,1 S. 87–107 Nr. 136); der eherechtliche Traktat im Paris. Lat. 12445, einer Arbeitshandschrift Hinkmars von Reims (hg. von Letha BÖHRINGER, DA 46 [1990] S. 38–47); De divortio (MGH Conc. 4 Suppl. 1).

32) Z. B. c. 1: *libentissime* (S. 508 Z. 6); c. 3: *fidelissime* (S. 510 Z. 4); c. 4: *impudentissimam audaciam* (S. 510 Z. 20); *sanctissimorum patrum* (S. 510 Z. 21); c. 7: *atrocissimis et apertissimis praedonibus* (S. 513 Z. 9f.); c. 8: *certissime* (S. 514 Z. 32–S. 515 Z. 1); *miserrimae mulierculae* (S. 515 Z. 16); c. 9: *apertissime* (S. 516 Z. 7f.); *potentissimi et ferocissimi regis* (S. 517 Z. 8); c. 10: *aequissima et misericordissima lex dei* (S. 517 Z. 25); c. 12: *arctissima poenitentia* (S. 520 Z. 29); c. 13: *gravissimis tribulationibus* (S. 521 Z. 25f.); c. 15: *immanissimum scelus* (S. 523 Z. 8); c. 18: *manifestissime et iustissime* (S. 526 Z. 6); *maxime* (S. 526 Z. 7); c. 20: *instantissima cura* (S. 528 Z. 19).

33) C. 1: *Unum gregem dominicum, unam religionis custodiam, unam matrem ecclesiam una mente diligere atque unanimi devotione servare* (S. 508 Z. 11–13);